

PD-T310 PD-T510

TWIN-TRAY COMPACT DISC PLAYER
LECTEUR DE COMPACT DISC A DEUX TIROIRS DE CHARGEMENT

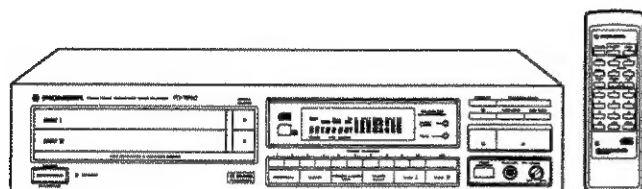


For the demo function, refer to back cover of this Operation Instructions.

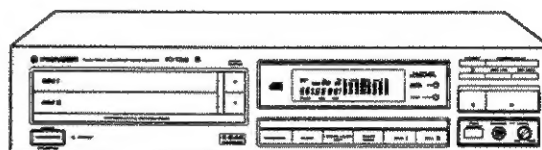
Pour la démonstration, se reporter à la dernière page de couverture de ce mode d'emploi.

English

Français



PD-T510



PD-T310 (European model)
PD-T310 (modèle pour l'Europe)

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

IMPORTANT NOTICE

[For U.S. and Canadian models]

The serial number for this equipment is located on the rear panel. Please write this serial number on your enclosed warranty card and keep it in a secure area. This is for your security.

[For Canadian model with the polarized plug]

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK DO NOT USE THIS (POLARIZED) PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

[Pour le modèle canadien avec la fiche polarisée]

ATTENTION: POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

IMPORTANT 1



The lightning flash with arrowhead, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated 'dangerous voltage' within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT 2

If the apparatus is fitted with AC mains power outlet(s), see REAR PANEL FACILITIES for convenient connection of additional Hi-Fi component(s). Make all connections to the AC outlet(s) and the signal terminals first. Connect the plug to the wall socket last (make sure that the power switch is off.)

FOR USE IN THE UNITED KINGDOM

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral

Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured marking identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

Do not connect either wire to the earth terminal of a three pin plug.

Equipment sold in the U.K. is not supplied with a power plug.

[FOR EUROPEAN AND U.K. MODELS]

CAUTION

This product contains a laser diode of higher class than 1. To ensure continued safety, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product.

Refer all servicing to qualified personnel.

The following caution label appears on your player.

Location: rear of the player

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

VRW-328

[For Canadian model]

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

"This product complies with the Radio Interference requirements of the EC (European Community) Directive 87/308/EEC."

THE POWER SWITCH IS SECONDARY CONNECTED AND THEREFORE DOES NOT SEPARATE THE UNIT FROM MAINS POWER IN STANDBY POSITION.

POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer for a replacement.

Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

In some countries or regions, the shape of the power plug and power outlet may sometimes differ from that shown in the explanatory drawings. However, the method of connecting and operating the unit is the same.

CONTENTS

ABOUT THESE OPERATING INSTRUCTIONS	4
CAUTIONS REGARDING HANDLING	4
CONNECTIONS	6
CONFIRM SUPPLIED ACCESSORIES	8
PUT BATTERIES INTO THE REMOTE CONTROL UNIT	8
REMOTE CONTROL OPERATIONS (PD-T510 ONLY)	9
NAMES AND FUNCTIONS OF PARTS	10
BASIC OPERATION	12
VARIOUS OPERATIONS	14
TO PLAY ONLY DESIRED TRACKS	18
CONVENIENT OPERATION FOR RECORDING	22
TROUBLESHOOTING	24
SPECIFICATIONS	26

ABOUT THESE OPERATING INSTRUCTIONS

The contents found in these Operating Instructions are based on the PD-T510 model, but they are also applicable to the PD-T310 model.

AC power cord connection and functions

Some functions cannot be carried out depending on the connection of AC power cord.

Function	When the AC power cord is connected to the unswitched outlet of an amplifier or wall outlet.	When the AC power cord is connected to the switched outlet of an amplifier or audio timer.
Timer playback	No	Yes
Program memory	Yes	No
Output level memory	Yes	No

CAUTIONS REGARDING HANDLING

Location

Install the player in a well ventilated location where it will not be exposed to high temperature or humidity.

Do not install the player in a location which is exposed to direct rays of the sun, or near stoves or radiators. Excessive heat can adversely affect the cabinet and internal components. Also, installation of the player in a damp or dusty environment may result in malfunction or accident.

Precautions regarding installation

- Avoid placing the player on heat-generating sources such as amplifiers.
- Install this compact disc player as far as possible from tuners and TV sets. Noise may be particularly noticeable when an indoor antenna is used. In such a case, make use of an outdoor antenna, or turn off power to the compact disc player.
- Please place this unit on a level surface.

Cleaning the player

To clean the PLAYER, wipe with a soft, dry cloth. For stubborn dirt, wet a soft cloth with a mild detergent solution made by diluting one part detergent to 5 or 6 parts water, wring well, then wipe off the dirt. Use a dry cloth to wipe the surface dry. Do not use volatile liquids such as benzene and thinner which are harmful to the unit.

Storing discs

Be careful not to allow discs to warp; always store discs in their cases vertically, avoiding locations with high heat or humidity, or extremely low temperatures.

CD lens cleaner

The player's pickup lens should not become dirty in normal use, but if for some reason it should malfunction due to soiling, consult your nearest PIONEER authorized service center. Lens cleaners for CD players are commercially available, but special care should be exercised in their use since some may cause damage to the lens.

Condensation

When this unit is brought into a warm room from previously cold surroundings or when the room temperature rises sharply, condensation may form inside, and the unit may not be able to attain its full performance. In cases like this, allow the unit to stand for about an hour or raise the room temperature gradually.

Cleaning and handling compact discs

- Always keep your discs clean by wiping them gently with a soft cloth from the inner edge toward the outer periphery.
- If a disc becomes very dirty, dip a soft cloth in water, and after wringing it out well, wipe the dirt away gently, and then remove any water drops with another soft, dry cloth.
- Do not use record cleaning sprays or anti-static agents on discs. Also, never clean discs with benzene, thinner, or other volatile solvents, since damage to the disc surface may result.
- With this player, use discs which display the mark shown below. (Optical audio digital discs.)
- When holding discs, do not touch their signal surfaces (the side reflecting a "rainbow" pattern, opposite the label side). Hold by the edges, or by one edge and the center hole.
- Do not affix gummed labels or tape to the label surfaces. Also, do not scratch or damage the label.
- Discs rotate at high speed inside the player. Do not use damaged (cracked or warped) discs.

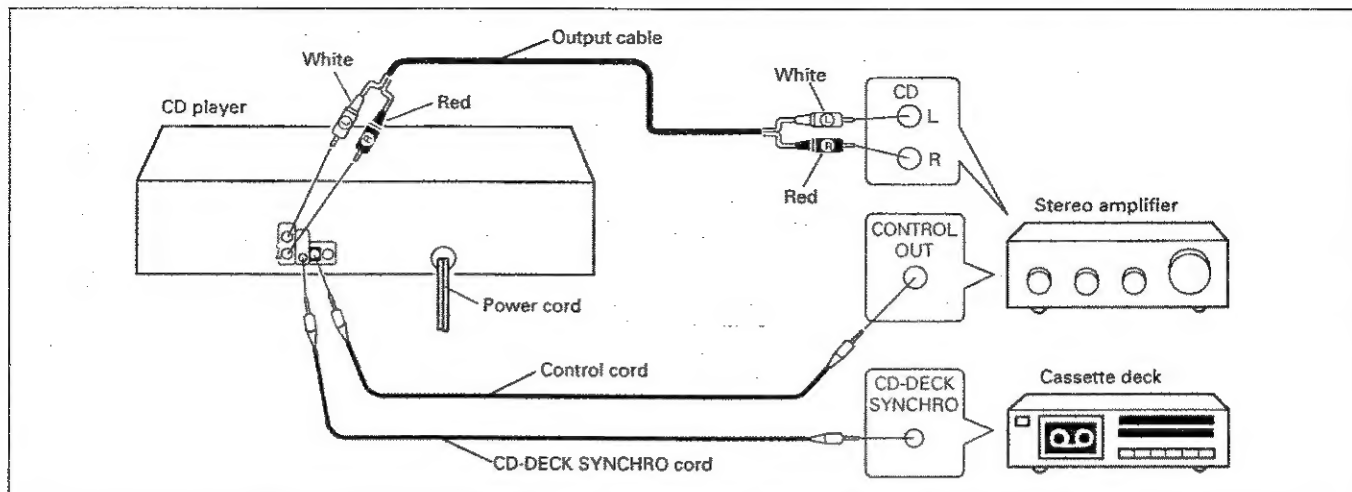
COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO



NOTE:

- When setting an 8 cm CD single, do not use the 8 cm CD single adaptor.
- Never attempt to load both 8 cm and 12 cm discs together, since disc damage or other malfunctions may result. Always load only one disc at a time.

CONNECTIONS



- Make sure that all of the components are turned off before making connections.

CONNECTING THE OUTPUT CABLE:

Connect the LINE OUT jacks of this unit to the input jacks (CD or AUX) of the amplifier. Make sure that the white plugs are connected to the left (L) jacks and the red plugs to the right (R) jacks.

- Be sure not to connect this unit to the amplifier's PHONO jacks, as sound will be distorted and normal playback will not be possible.

CD-Deck synchro function

If you have a Pioneer cassette deck provided with the CD-Deck synchro function, connect the CD•DECK SYNCHRO jacks of the CD player and cassette deck. With this function, synchro recording can be carried out between player and deck.


- For details on connections and operation, refer to the Operating Instructions supplied with the cassette deck.
- The CD-DECK SYNCHRO cord is not supplied with the CD player.

NOTE:

In order to enable the CD-DECK SYNCHRO recording function, the normal output cable must be connected to the stereo amplifier.

System remote control with a Pioneer stereo amplifier that has the mark

(Available with the PD-T310 and Canadian and Australian models of the PD-T510 only: Not available with models for military zones (multi-voltage types))

When a Pioneer stereo amplifier bearing the  mark is used, connect the CONTROL IN jack on the rear panel of the CD player to the CONTROL OUT jack of the amplifier. This will enable the CD player to be controlled using the remote control unit supplied with the stereo amplifier. If you do not plan to use this feature, it is not necessary to connect CONTROL IN/OUT jacks.

- The control cord is supplied with the CD player.
- The remote control unit supplied with the amplifier can be used to control Play, Stop, Pause, Track/Disc Search and disc change operation.
- For instructions regarding connections and operation, refer to the Operating Instructions provided with your stereo amplifier.

NOTES:

- When a control cord is connected to the player's CONTROL IN jack, direct control of the player with the remote control unit is not possible. Operate the player with the remote control unit by aiming it at the amplifier.
- Be sure to connect both of the control cord's plugs securely to the CONTROL IN and CONTROL OUT terminals. Do not connect only one end of the cable.
- Be sure to turn off the power of the amplifier when connecting the power cord and output cord.

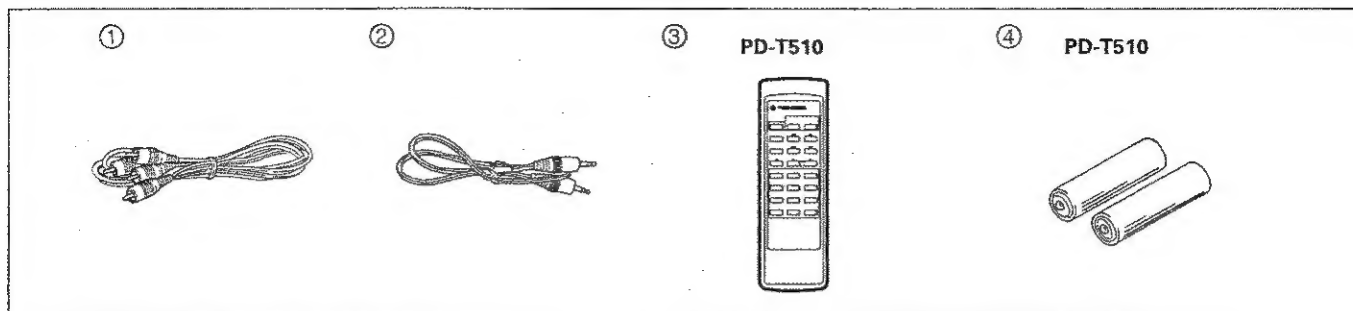
CONNECTING THE POWER CORD:

Connect the power cord to a household AC wall outlet or an AC outlet on your amplifier. (See the section "AC power cord connection and functions" on page 4.)

- Make sure plugs are inserted fully into the jacks and wall outlet.

CONFIRM SUPPLIED ACCESSORIES

VERIFIER LES ACCESSOIRES FOURNIS

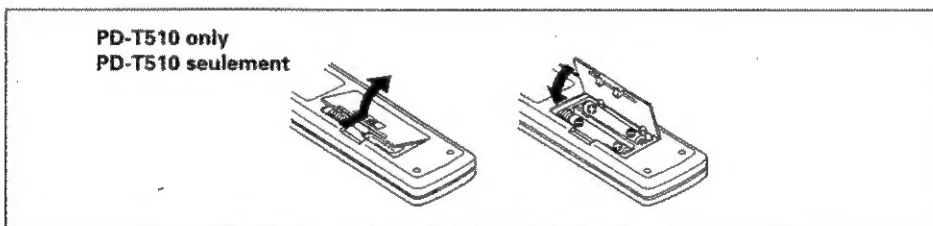


- ① Output cable x 1
- ② Control cord x 1 (PD-T310 and Canadian and Australian models of PD-T510 only)
- ③ Remote control unit x 1 (PD-T510 only)
- ④ AAA/R03 dry cell batteries x 2 (PD-T510 only)

- ① Câble de sortie x 1
- ② Câble de contrôle x 1 (PD-T310 et les modèles canadien et australien de PD-T510 seulement)
- ③ Télécommande x 1 (PD-T510 seulement)
- ④ Piles à cellules sèches AAA/R03 x 2 (PD-T510 seulement)

PUT BATTERIES INTO THE REMOTE CONTROL UNIT

METTRE DES PILES DANS LA TELECOMMANDE



Open the lid of the battery compartment on the rear of the remote control unit, and insert the batteries, taking care to align the (+) and (-) polarities correctly.

Ouvrir le couvercle du compartiment des piles à l'arrière de la télécommande et insérer les piles en respectant la polarité (+) et (-).

NOTE:

- In order to prevent battery leakage, remove the batteries when not using the remote control unit for an extended period (one month or more). If leakage occurs, carefully wipe away any battery fluid inside the compartment, and replace the batteries with new ones.
- Do not allow books or other objects to rest on top of the remote control unit, since the buttons may be depressed, causing faster exhaustion of the batteries.

REMARQUE:

- Pour éviter une fuite des piles, les retirer si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant longtemps (un mois ou plus). Dans le cas d'une fuite, essuyer soigneusement le fluide des piles dans le compartiment et remplacer les piles par des neuves.
- Ne pas poser des livres ou autres objets sur la télécommande car des touches peuvent être pressées, ce qui provoque une usure accélérée des piles.

Incorrect use of batteries may cause leakage or rupture. Always be sure to follow these guidelines:

- A. Always insert batteries into the battery compartment correctly matching the positive (+) and negative (-) polarities, as shown by the display inside the compartment.
- B. Never mix new and used batteries.
- C. Batteries of the same size may have different voltages, depending on brand. Do not mix different brands of batteries.

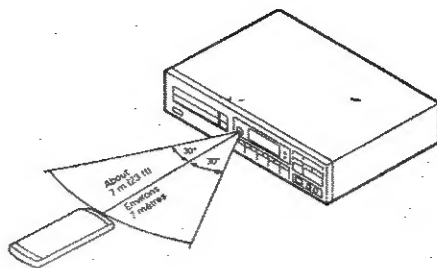
Une utilisation incorrecte des piles peut provoquer une fuite ou une rupture.

Toujours suivre ces instructions:

- A. Toujours insérer correctement les piles dans le compartiment en respectant les polarité positive (+) et négative (-), comme indiqué dans le compartiment.
- B. Ne jamais mélanger des piles neuves et usagées.
- C. Des piles de même taille peuvent être de tension différente selon leur marque. Ne pas mélanger des piles de marques différentes.

REMOTE CONTROL OPERATIONS (PD-T510 ONLY)

UTILISATION DE LA TELECOMMANDE (PD-T510 SEULEMENT)



When operating the remote control unit, point the unit's infrared signal transmitter at the remote control receiver (REMOTE SENSOR) on the front panel of the player. The remote control unit can be used within a range of about 7 meters (23 feet) from the remote sensor, and within angles of up to about 30 degrees.

NOTE:

If the remote control sensor window is in a position where it receives strong light such as sunlight or fluorescent light, control may not be possible.

Notes for PD-T310:

Operate the PD-T310 using the remote control unit which accompanies the amplifier. (See page 6.)

Lors de l'utilisation de la télécommande, diriger l'émetteur de signal infrarouge vers le récepteur de télécommande (REMOTE SENSOR) du panneau avant du lecteur. La télécommande peut être utilisée sur une gamme d'environ 7 mètres du détecteur et sur un angle d'environ 30 degrés.

REMARQUE:

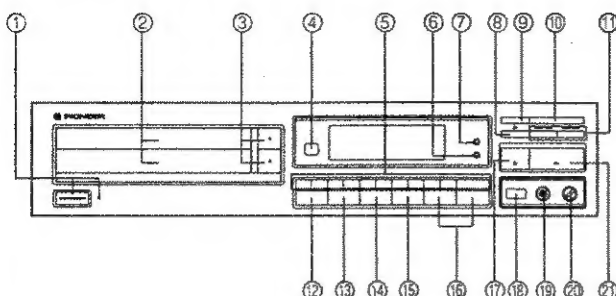
Si la fenêtre du détecteur de télécommande est dans une position où elle reçoit une forte lumière, comme les rayons du soleil ou une lampe fluorescente, le contrôle peut être impossible.

Remarques pour le PD-T310:

Faire fonctionner le PD-T310 avec la télécommande qui est fournie avec l'amplificateur. (Voir page 7.)

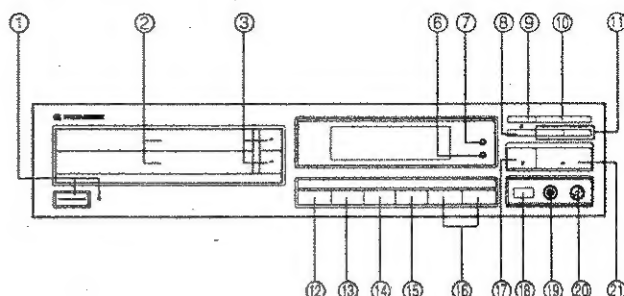
NAMES AND FUNCTIONS OF PARTS

PD-T510



NOMS ET FONCTIONS DES PIÈCES

PD-T310



FRONT PANEL

- ① POWER STANDBY/ON switch and STANDBY indicator
- ② Disc trays (DISC I, DISC II)
- ③ OPEN/CLOSE buttons (▲)
- ④ Remote sensor
Receives the signal from the remote control unit.
- ⑤ Track number/Digit buttons (1 - 10, >10) (PD-T510 only)
- ⑥ TIME button
- ⑦ AUTO EJECT button
- ⑧ Stop button (■)
- ⑨ REPEAT button
- ⑩ RANDOM PLAY button
- ⑪ Track/Manual search buttons (◀◀ ◀▶ ▶▶ ▶▶)
- ⑫ PROGRAM button
- ⑬ CLEAR button
- ⑭ COMPU/AUTO EDIT button (•COMPU/••AUTO)
- ⑮ HI-LITE SCAN button
- ⑯ Disc select buttons (DISC I, DISC II)
- ⑰ Pause button (||)
- ⑱ PEAK SEARCH button
- ⑲ Headphones jack (PHONES)
- ⑳ Headphones volume control (LEVEL)
- ㉑ Play button (▶)

NOTE:

Items ⑲ and ㉑ are included on the PD-T510 and the European model of the PD-T310.

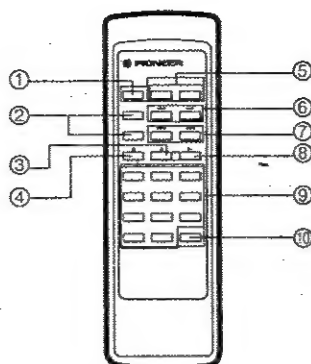
PANNEAU AVANT

- ① Indicateur d'attente/alimentation (POWER STANDBY/ON) et indicateur d'attente (STANDBY)
- ② Tiroir du disque (DISC I, DISC II)
- ③ Touches d'ouverture/fermeture (OPEN/CLOSE ▲)
- ④ Détecteur de télécommande
Reçoit le signal provenant de la télécommande.
- ⑤ Touche de numéro de piste/chiffres (1 - 10, >10) (PD-T510 seulement)
- ⑥ Touche de temps (TIME)
- ⑦ Touche d'éjection automatique (AUTO EJECT)
- ⑧ Touche d'arrêt (■)
- ⑨ Touche de répétition (REPEAT)
- ⑩ Touche de reproduction aléatoire (RANDOM PLAY)
- ⑪ Touches de recherche de piste/manuelle (◀◀ ◀▶ ▶▶ ▶▶)
- ⑫ Touche de programmation (PROGRAM)
- ⑬ Touche d'effacement (CLEAR)
- ⑭ Touche d'édition de programme (EDIT) (•COMPU/••AUTO)
- ⑮ Touche de balayage HI-LITE (HI-LITE SCAN)
- ⑯ Touches de sélection de disque (DISC I, DISC II)
- ⑰ Touche de pause (||)
- ⑱ Touche de recherche de crête (PEAK SEARCH)
- ⑲ Prise de casque (PHONES)
- ⑳ Commande de volume de casque (LEVEL)
- ㉑ Touche de lecture (▶)

REMARQUE:

Les éléments ⑲ et ㉑ sont inclus sur PD-T510 et modèle Europe de PD-T310.

PD-T510 only
PD-T510 seulement



REMOTE CONTROL UNIT P (PD-T510 only)

Remote control buttons with the same names or marks as buttons on the front panel of the player control the same operations as the corresponding front panel buttons.

- ① POWER button
- ② Disc select buttons (DISC I, DISC II)
- ③ PAUSE button (II)
- ④ STOP button (■)
- ⑤ OUTPUT LEVEL buttons (-/+)
- ⑥ MANUAL search buttons (◀◀ / ▶▶)
- ⑦ TRACK search buttons (◀◀ / ▶▶)
- ⑧ PLAY button (▶)
- ⑨ Track number/Digit buttons (1 - 10, >10)
- ⑩ Program button (PGM)

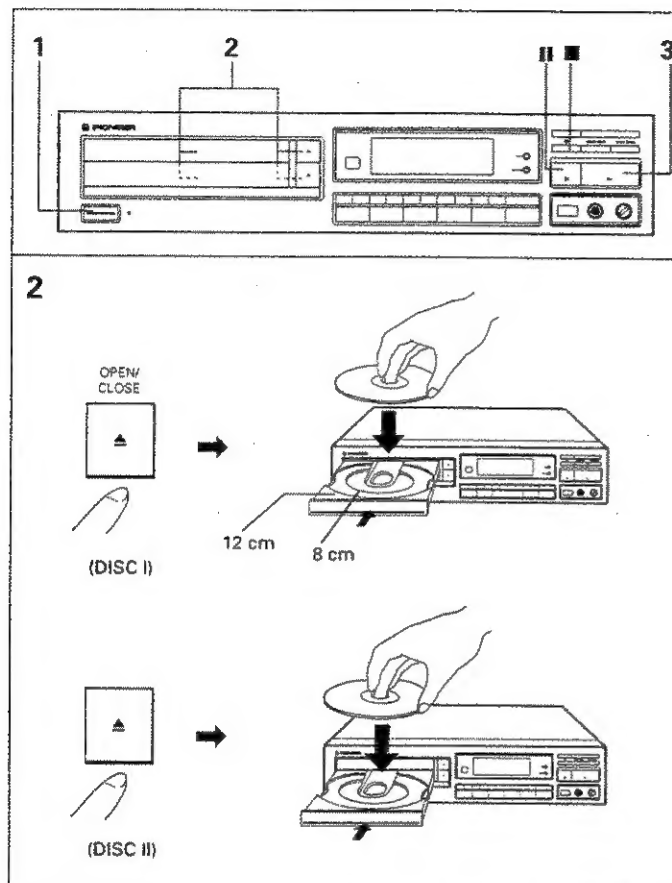
TELECOMMANDE (PD-T510 seulement)

Les touches de la télécommande portant le même nom ou marque que les touches du panneau avant du lecteur contrôlent les mêmes opérations que les touches correspondantes du panneau avant.

- ① Interrupteur d'alimentation (POWER)
- ② Touches de sélection de disque (DISC I, DISC II)
- ③ Touche de pause (PAUSE II)
- ④ Touche d'arrêt (STOP ■)
- ⑤ Touches de niveau de sortie (OUTPUT LEVEL) (-/+)
- ⑥ Touches de recherche manuelle (MANUAL ◀◀/▶▶)
- ⑦ Touches de recherche de piste (TRACK ◀◀/▶▶)
- ⑧ Touche de lecture (PLAY ▶)
- ⑨ Touche de numéro de piste/chiffres (1 - 10, >10)
- ⑩ Touche de programme (PGM)

BASIC OPERATION

To play a compact disc



Operations indicated by the [] mark are performed with the remote control unit. (PD-T510 only)

- 1 Press **POWER** to turn on the power to the player.
- 2 Press **OPEN/CLOSE** and load a disc with the label surface facing up.
 - Place the disc on the disc table in the groove corresponding to the size of the disc.
- 3 Press **▶** to start playback.

To pause playback temporarily:

Press **||**. The **||** indicator lights and playback is paused at that point. Pressing **||** again or **▶** resumes playback from the position where pause mode was entered.

To stop playback:

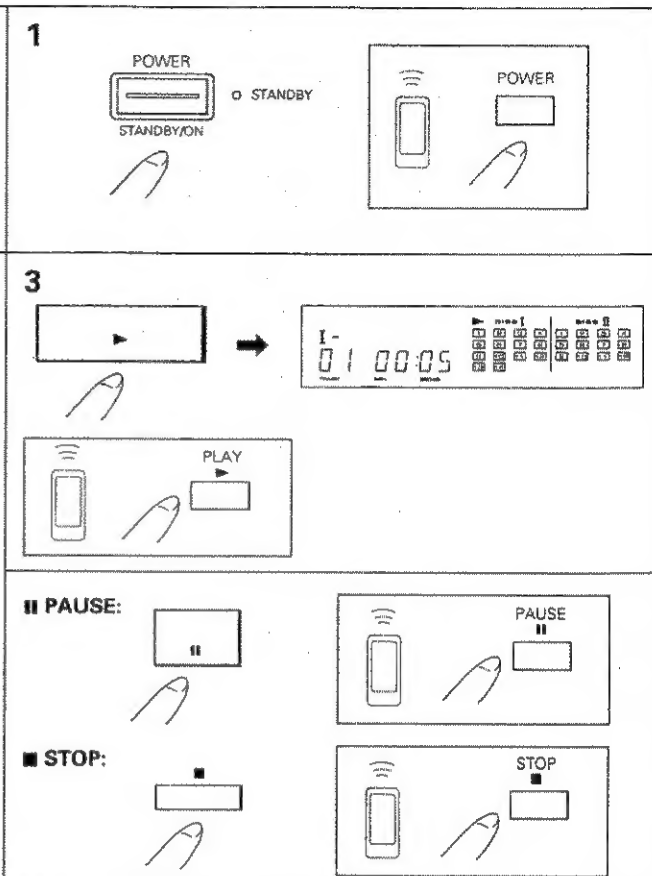
Press **■**.

To stop playback and take out the disc:

Press **OPEN/CLOSE** and remove the disc. Press **OPEN/CLOSE** again to close the disc tray and then press **POWER** to turn off the power.

FONCTIONNEMENT DE BASE

Pour lire un compact disc



Les fonctionnements indiqués par la marque [] s'effectuent par la télécommande. (PD-T510 seulement)

- 1 Presser **POWER** pour fournir l'alimentation au lecteur.
- 2 Presser **OPEN/CLOSE** et charger un disc avec la surface étiquetée tournée vers le haut.
 - Placer le disc sur le plateau dans la rainure correspondant à la taille du disc.
- 3 Presser **▶** pour commencer la lecture.

Pour arrêter la lecture momentanément:

Presser **||**. L'indicateur **||** s'allume et la lecture est arrêtée à ce point. Presser **||** à nouveau ou **▶** pour reprendre la lecture à partir de la position où le mode de pause a été engagé.

Pour arrêter la lecture:

Presser **■**.

Pour arrêter la lecture et retirer le disque:

Presser **OPEN/CLOSE** et retirer le disque. Presser à nouveau **OPEN/CLOSE** pour fermer le tiroir de disque puis presser **POWER** pour couper l'alimentation.

BASIC OPERATION

Timer playback

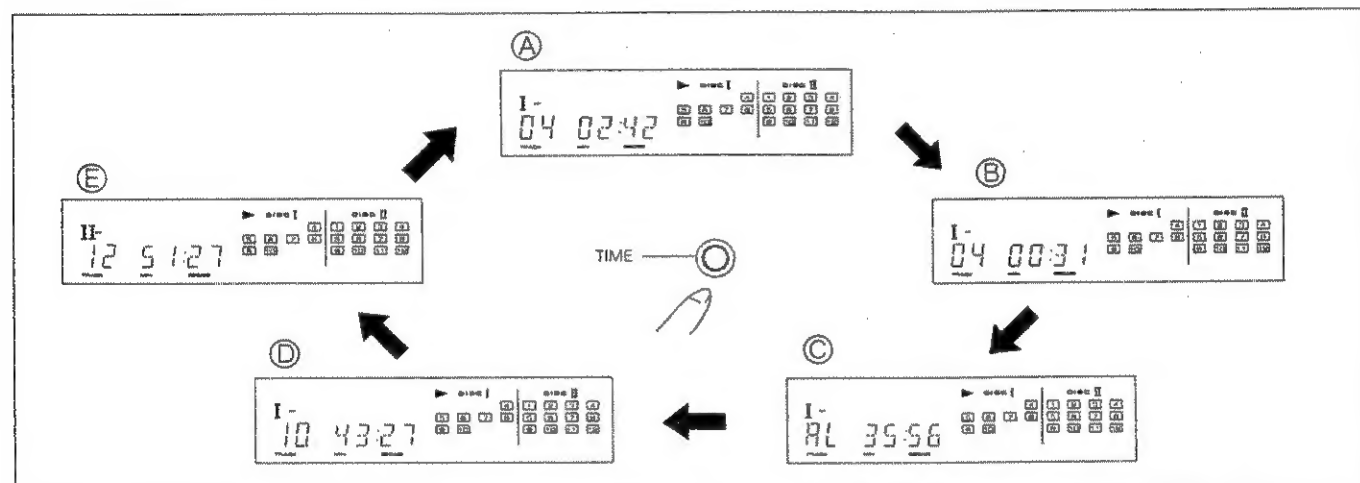
By using a commercially available audio timer, it is possible to initiate playback at any time automatically.

1. Turn on the power to the player, load a disc into the disc tray and close the disc tray with OPEN/CLOSE.
2. Set the time at which you wish playback to begin. The timer will supply power to both the amplifier and the player at the preset time, turning all the components on and initiating the playback mode. Playback starts from the first track on the first disc.

NOTES:

- If no disc has been loaded in the player, the player will enter the standby mode when the audio timer turns the player's power on.
- Pressing any function buttons before commencement of timer start cancels the timer start function.

Time display



During playback, pressing the TIME button changes the time display in the following sequence: (A) Time (elapsed playback time of the track being played) → (B) Remain (remaining playback time of the track being played) → (C) AL Remain (remaining playback time from the playing point to the end of the disc) → (D) Disc I Total (total playback time of the disc I) → (E) Disc II Total (total playback time of the disc II).

- With track No. 18 or more, the Remain time (B) cannot be displayed.
- During random playback, AL Remain time (C) cannot be displayed.
- During Program playback, the remaining playback time of the programmed tracks can be displayed with the AL Remain setting (C). The number of program steps and total time of program can be displayed with the Total setting (D, E).
- When the total playback time exceeds 100 minutes or when track No. 18 or more is programmed, the total playback time cannot be displayed.

FONCTIONNEMENT DE BASE

Lecture par minuterie

En utilisant une minuterie audio du commerce, il est possible de démarrer automatiquement la lecture n'importe quand.

1. Fournir l'alimentation au lecteur, charger un disc dans le tiroir du disc et fermer le tiroir avec OPEN/CLOSE.
2. Régler l'heure à laquelle vous voulez commencer la lecture. La minuterie fournira l'alimentation à l'amplificateur et au lecteur à l'heure pré-réglée, mettant tous les éléments sous tension et engageant le mode de lecture. La lecture commence à partir de la première piste du premier disque.

REMARQUES:

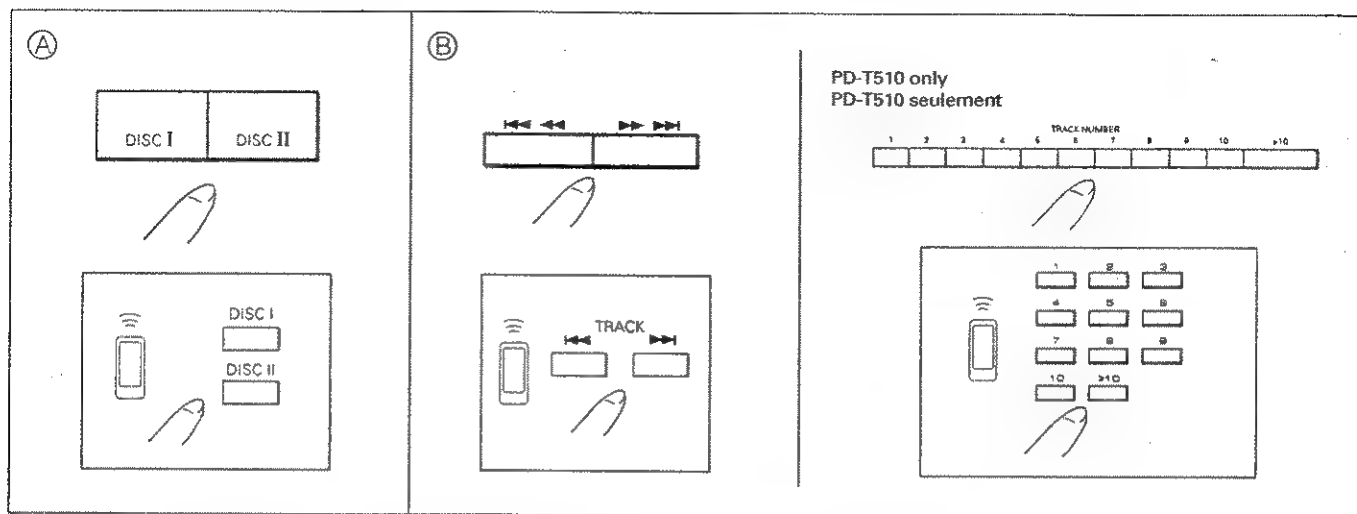
- Si aucun disc n'a été chargé dans le lecteur, celui-ci entrera en mode d'attente quand la minuterie audio fournit l'alimentation.
- Une pression sur n'importe laquelle des touches de fonction avant le déclenchement de la minuterie annule la fonction de mise en marche de la minuterie.

Affichage de durée

Pendant la lecture, une pression sur la touche TIME change l'affichage de la durée dans l'ordre suivant: (A) Durée (durée de lecture écoulée de la piste en lecture) → (B) Durée restante (durée de lecture restante de la piste en lecture) → (C) Durée restante AL (durée de lecture restante à partir du point de lecture jusqu'à la fin du disc) → (D) Disc I Total (durée de lecture totale du disc I) → (E) Disc II Total (durée de lecture totale du disc II).

- Avec la piste n° 18 ou plus, la durée restante (B) ne peut pas être affichée.
- Pendant la lecture aléatoire, la durée restante AL (C) ne peut pas être affichée.
- Pendant la lecture de programme, la durée de lecture restante des pistes programmées peut être affichée avec le réglage de durée restante AL (C). Le nombre des étapes du programme et la durée totale du programme peuvent être affichés avec le réglage total (D, E).
- Quand la durée de lecture totale dépasse 100 minutes ou quand un n° de piste supérieur à 18 est programmé, la durée de lecture totale ne peut pas être affichée.

VARIOUS OPERATIONS



(A) To begin playback from a particular disc

Press the disc select button (DISC I or DISC II). Playback starts from the beginning of the specified disc.

(B) Track search - To search for a particular track

When **▶▶▶▶▶** is pressed once or a number of times, playback is advanced to the beginning of a track located after the track being played. The position of the located track corresponds to the number of times the button is pressed.

When **◀◀◀◀◀** is pressed once, playback returns to the beginning of the track being played. When this button is pressed more than once, playback is returned to a track located before the track being played.

- When **▶▶▶▶▶** or **◀◀◀◀◀** is operated in pause mode or stop mode, press **▶** to start playback.

NOTE:

During program playback, the **▶▶▶▶▶** or **◀◀◀◀◀** button can be used to select the programmed track.

For PD-T510 only:

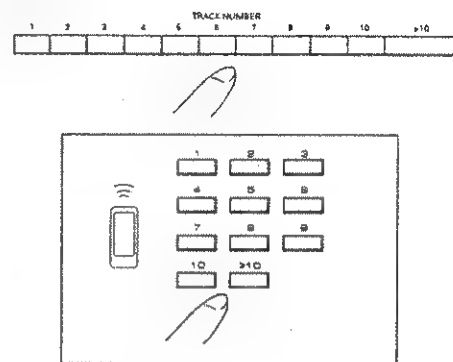
To specify track No. from 1 to 10, simply press the corresponding digit buttons (1 - 10). To specify track No. 11 or above, use **>10**.

Example : To enter track No. 26: **>10**, **2**, **6**
To enter track No. 30: **>10**, **3**, **10**

- When entering 11 or above, **10** functions as 0.
- When **>10** is pressed, the digit button to be next entered should be pressed within 5 seconds.

FONCTIONNEMENTS DIVERS

PD-T510 only PD-T510 seulement



(A) Pour démarrer la reproduction à partir d'un disque particulier

Presser la touche de sélection de disque (DISC I ou DISC II). La lecture commence à partir du disque spécifié.

(B) Recherche de piste - Pour rechercher une piste donnée

Lorsque la touche **▶▶▶▶▶** est enfoncée une fois ou un nombre de fois, la reproduction est avancée au début d'une piste située après la piste en cours de reproduction. La position de la piste située correspond au nombre de pressions sur la touche.

Lorsque la touche **◀◀◀◀◀** est enfoncée une fois, la reproduction revient au début de la piste en cours de reproduction. Lorsque cette touche est enfoncée plus d'une fois, la reproduction est retournée à une piste située avant la piste en cours de reproduction. La position de la piste située correspond au nombre de pressions sur la touche.

- Quand **▶▶▶▶▶** ou **◀◀◀◀◀** est actionnée en mode de pause ou d'arrêt, presser **▶** pour commencer la lecture.

REMARQUE:

Pendant la lecture programmée, la touche **▶▶▶▶▶** ou **◀◀◀◀◀** ne peut pas être utilisée pour sélectionner la piste programmée.

Pour le PD-T510 seulement:

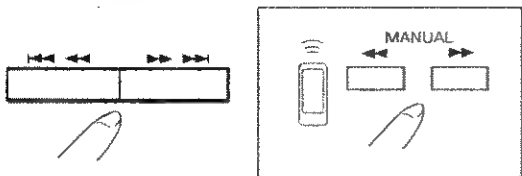
Pour spécifier le n° de piste de 1 à 10, il suffit de presser les touches numériques correspondantes (1 - 10). Pour spécifier le n° 11 et plus, utiliser **>10**.

Exemple : Pour entrer le n° de piste 26: **>10**, **2**, **6**
Pour entrer le n° de piste 30: **>10**, **3**, **10**

- Pour entrer 11 ou plus, **10** fonctionne comme 0.
- Quand **>10** est pressée, la touche du chiffre à entrer ensuite doit être pressée en moins de 5 secondes.

©

During playback or pause mode
En mode de lecture ou de pause



©

REPEAT



©

RANDOM PLAY



©

Manual search - To search for a particular passage

While ►►►► is kept pressed, playback rapidly advances toward the end of the disc. When playback reaches the end of the disc, the player enters pause mode and "END" is displayed. While ◀◀◀◀ is kept pressed, playback rapidly reverses toward the beginning of the disc.

When the desired passage is reached, release ►►►► or ◀◀◀◀. The player enters original mode (playback or pause) where ►►►► or ◀◀◀◀ is released.

NOTE:

During program playback, Manual Search can be carried out in one program step only.

©

Recherche manuelle - Pour rechercher un passage donné

Quand ►►►► est maintenue pressée, la lecture avance rapidement vers la fin du disque. Lorsque la reproduction atteint la fin du disque, le lecteur passe au mode de pause et "END" est affiché. Quand ◀◀◀◀ est maintenue pressée, la lecture recule rapidement vers le début du disque.

Quand le passage voulu est atteint, relâcher ►►►► ou ◀◀◀◀. Le lecteur entre dans le mode d'origine (lecture ou pause) quand ►►►► ou ◀◀◀◀ est relâchée.

REMARQUE:

En lecture programmée, la recherche de piste peut être effectuée sur une étape de programme seulement.

©

To repeat playback (repeat play)

To repeatedly play the displayed track, press REPEAT once. The 1►REPEAT indicator lights. The REPEAT button can be pressed in any playback mode.

To repeatedly play all tracks on the disc in normal playback mode or in the specified playback mode (Program playback, Random playback or Hi-Lite scan), press REPEAT twice. The REPEAT indicator lights.

©

Pour répéter la lecture (lecture répétée)

Pour lire plusieurs fois une piste donnée, presser REPEAT une fois. L'indicateur 1 ► REPEAT s'allume. La touche REPEAT peut être pressée dans n'importe quel mode de lecture.

Pour lire plusieurs fois toutes les pistes du disc en lecture normale ou dans le mode de lecture spécifié (lecture programmée, lecture aléatoire ou lecture avec balayage Hi-Lite), presser REPEAT deux fois. L'indicateur REPEAT s'allume.

©

Random playback - To play all tracks in random order

Press RANDOM PLAY. The RND indicator lights and all tracks of the loaded discs are played in random order. After all tracks are played, the player enters stop mode.

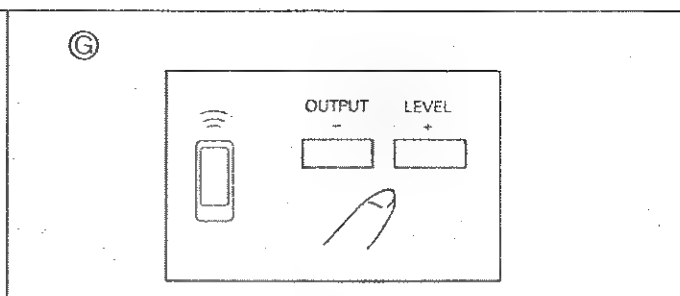
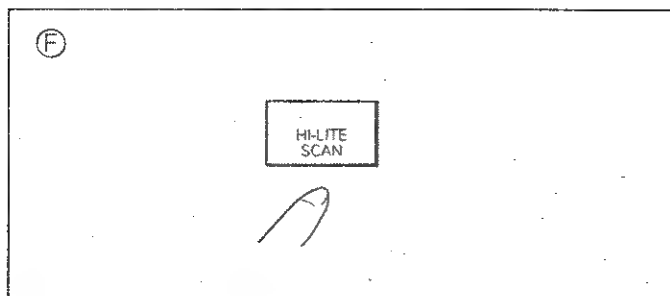
©

Lecture aléatoire - Pour lire toutes les pistes dans un ordre aléatoire

Presser RANDOM PLAY. L'indicateur RND s'allume et toutes les pistes des disques chargés sont lues dans un ordre aléatoire. Une fois toutes les pistes lues, le lecteur entre en mode d'arrêt.

VARIOUS OPERATIONS

FONCTIONNEMENTS DIVERS



F Hi-Lite scan

When HI-LITE SCAN is pressed during stop mode, playback starts from a point 1 minute after the beginning of the track, and each track is played for about 10 seconds. The SCAN indicator blinks during Hi-Lite scan mode. When playback ends on DISC I, playback will begin automatically on DISC II. After all tracks of the loaded discs are scanned, the player enters stop mode.

- Hi-Lite scan can be carried out from the desired elapsed time of the track. During playback, press HI-LITE SCAN at the point you want to start Hi-Lite scan playback. The player memorizes the minute and second of the point and Hi-Lite scan playback is carried out from the memorized minute and second on each track.

To exit Hi-Lite scan mode:

Press ■, ►, or TRACK NUMBER (1-10, >10). When ► is pressed, normal playback starts from the current point. When TRACK NUMBER is pressed, the selected track is played from the beginning.

NOTES:

- When the playback time of a track is less than one minute or is shorter than the memorized time, Hi-Lite Scan playback is carried out from the beginning of the track for about 10 seconds. When playback time of a track is less than 10 seconds, the track is played from the beginning to the end.
- During program playback or random playback, pressing HI-LITE SCAN cancels program playback or random playback. The player memorizes the time of the point at which HI-LITE SCAN was pressed and Hi-Lite Scan playback is carried out from the memorized time on each track. However, the program contents will not be erased.
- One track repeat cannot be performed in Hi-Lite scan playback mode.

G Adjusting the sound volume (PD-T510 only)

Press OUTPUT LEVEL "−" or "+" to adjust the output level. The output level can be adjusted between 0 dB and −25 dB in steps of 1 dB.

- The ATT display shows the selected level.
- The output level at the OUTPUT jacks and PHONES jack will be adjusted simultaneously.
- If the disc is in the player, the setting of the OUTPUT LEVEL button is not erased even when the power is turned off. However, if the power is turned off with an audio timer or by unplugging the power cord, the setting of the OUTPUT LEVEL button will be erased.

F Balayage Hi-Lite

Quand HI-LITE SCAN est pressée en mode d'arrêt, la lecture commence à partir d'un point 1 minute après le début de la piste et chaque piste est lue pendant environ 10 secondes. L'indicateur SCAN clignote en mode de balayage Hi-Lite. Quand la lecture se termine sur DISC I, elle commencera automatiquement sur DISC II. Une fois que toutes les pistes des disques chargés ont été balayées, le lecteur entre en mode d'arrêt.

- Le balayage Hi-Lite peut être effectué à partir de la durée écoulée voulue de la piste. En lecture, presser HI-LITE SCAN au point où vous voulez commencer la lecture avec balayage Hi-Lite. Le lecteur mémorise les minutes et secondes du point et la lecture avec balayage Hi-Lite est effectuée depuis les minutes et secondes mémorisées sur chaque piste.

Pour sortir du mode de balayage Hi-Lite:

Presser ■, ► ou TRACK NUMBER (1-10, >10). Quand ► est pressée, la lecture normale commence à partir du point actuel. Quand TRACK NUMBER est pressée, la piste sélectionnée est lue depuis le début.

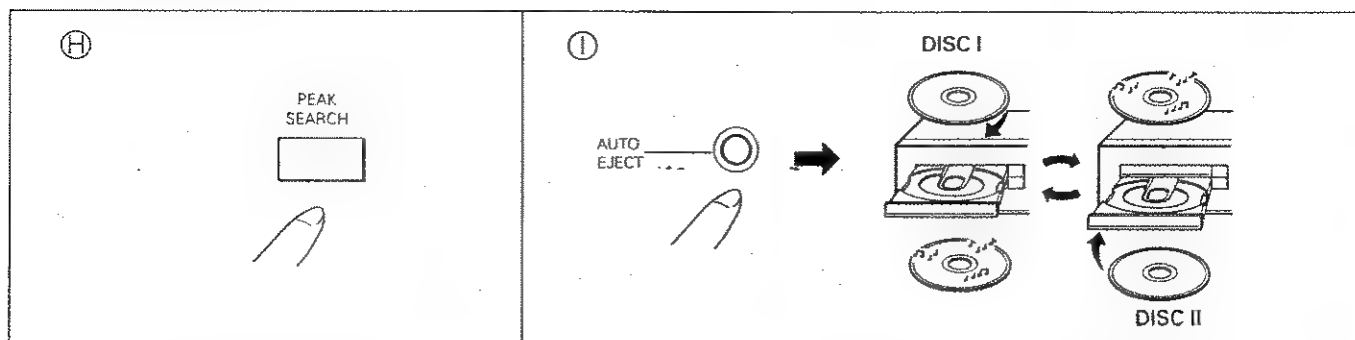
REMARQUES:

- Quand la durée de lecture d'une piste est inférieure à une minute ou est plus courte que la durée mémorisée, la lecture avec balayage Hi-Lite est effectuée depuis le début de la piste pendant environ 10 secondes. Quand la durée de lecture d'une piste est inférieure à 10 secondes, la piste est lue du début à la fin.
- En lecture de programme ou lecture aléatoire, une pression sur HI-LITE SCAN annule la lecture de programme ou la lecture aléatoire. Le lecteur mémorise la durée du point auquel HI-LITE SCAN a été pressée et la lecture avec balayage Hi-Lite est effectuée à partir de la durée mémorisée sur chaque piste. Cependant, le contenu du programme ne sera pas effacé.
- Une répétition de piste ne peut pas être effectuée en mode de lecture avec balayage Hi-Lite.

G Ajustement du volume sonore (PD-T510 seulement)

Presser OUTPUT LEVEL "−" ou "+" pour ajuster le niveau de sortie. Le niveau de sortie peut être ajusté entre 0 dB et −25 dB par pas de 1 dB.

- L'affichage ATT indique le niveau sélectionné.
- Le niveau de sortie sur les prises OUTPUT et la prise PHONES sera ajusté simultanément.
- Si le disc est dans le lecteur, le réglage de la touche OUTPUT LEVEL n'est pas effacé même quand l'alimentation est coupée. Cependant, si l'alimentation est coupée avec une minuterie audio ou en débranchant le cordon d'alimentation, le réglage de la touche OUTPUT LEVEL sera effacé.



Ⓜ To search for the peak volume level within both discs (peak search)

With this function, the peak level within both discs can easily be searched for. This is convenient for adjusting the proper recording level.

To search for the peak level:

During stop mode, press **PEAK SEARCH**.

- The player will enter the fast forward mode to search for the peak level on either of the disc. It will take about one minute to search an entire 60-minute CD. While searching, the PEAK indicator blinks.
- To cancel the peak search function, press ■.

To search for the peak level of the programmed tracks:

Program the desired tracks beforehand (page 18) and press **PEAK SEARCH**. The player scans all of the programmed tracks and searches for the peak level between them.

To adjust the recording level

1. When the player detects the peak level, a 6-second (approximate) portion of the disc including the peak level is played repeatedly.
2. Adjust the recording level on the cassette deck.
3. Set the cassette deck to recording mode and start CD play by pressing ►.

NOTES:

- The player sometimes detects a different peak level even when the peak search function is carried out on one disc.
- With some discs, the player cannot detect the proper peak level. This is not a malfunction.
- When the peak level exists at the beginning or end of the track, the section which contains the peak level is played repeatedly for about 3 seconds.

① Changing discs for continuous play

Auto-eject play:

Press **AUTO EJECT**.

When disc I completes its playback, disc tray I opens automatically, and playback continues on disc II.

By replacing the disc in tray I with another, playback of the new disc in tray I will commence immediately upon the completion of disc II's playback. At that time, the disc II tray will open automatically and the disc there can be replaced with another for continuous playback.

Relay-repeat play:

Press **REPEAT** twice to set all-track repeat mode. When the disc completes its playback, press **OPEN/CLOSE** (I or II) and replace the disc with another for continuous playback.

Ⓜ Pour rechercher le niveau de volume de crête sur les deux disques (recherche de crête)

Avec cette fonction, le niveau de crête des deux disques peut facilement être recherché. Ceci est pratique pour ajuster le niveau d'enregistrement correct.

Pour rechercher le niveau de crête:

En mode d'arrêt, presser **PEAK SEARCH**.

- Le lecteur entrera en mode d'avance rapide pour rechercher le niveau de crête sur l'un des disques. Il faudra environ une minute pour rechercher un CD entier de 60 minutes. Pendant la recherche, l'indicateur PEAK clignote.
- Pour annuler la fonction de recherche de crête, presser ■.

Pour rechercher le niveau de crête des pistes programmées:

Programmer les pistes voulues à l'avance (page 18) et presser **PEAK SEARCH**. Le lecteur balaie toutes les pistes programmées et recherche le niveau de crête parmi elles.

Pour ajuster le niveau d'enregistrement

1. Quand le lecteur détecte le niveau de crête, une portion de 6 secondes (environ) du disc comportant le niveau de crête est lue plusieurs fois.
2. Ajuster le niveau d'enregistrement sur la platine à cassette.
3. Régler la platine à cassette en mode d'enregistrement et commencer la lecture CD en pressant ►.

REMARQUES:

- Le lecteur détecte parfois un niveau de crête différent même quand la fonction de recherche de piste est effectuée sur un disc.
- Avec certains disques, le lecteur ne peut pas détecter le niveau de crête correct. Ceci n'est pas un mauvais fonctionnement.
- Quand le niveau de crête existe sur le début ou la fin de la piste, la section qui contient le niveau de crête est lue plusieurs fois pendant environ 3 secondes.

① Changement des disques pour une reproduction continue (reproduction avec éjection automatique)

Reproduction avec éjection automatique:

Presser **AUTO EJECT**.

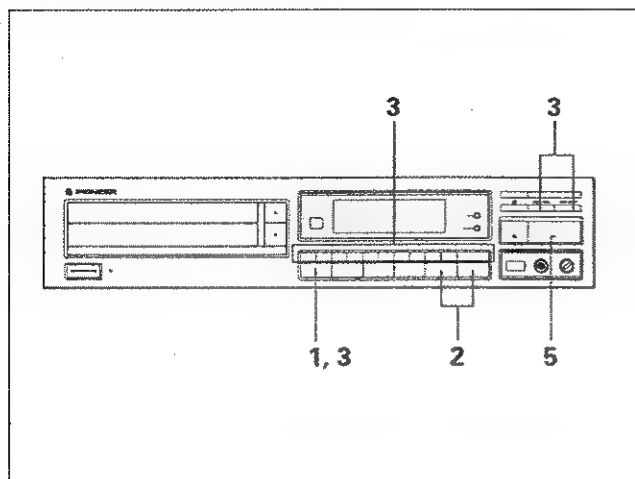
Lorsque la reproduction du disque I se termine, le plateau du disque I s'ouvre automatiquement et la reproduction continue avec le disque II.

En remplaçant le disque dans le plateau I par un autre, la reproduction du nouveau disque dans le plateau I commencera immédiatement dès la fin de la reproduction du disque II. A ce moment, le plateau du disque II s'ouvre automatiquement et le disque peut alors être remplacé par un autre pour continuer le cycle de reproduction.

Lecture répétée avec relais:

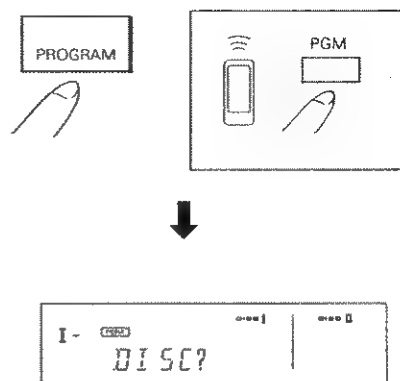
Presser **REPEAT** deux fois pour régler le mode de répétition de toutes les pistes. Quand la lecture du disc est terminée, presser **OPEN/CLOSE** (I ou II) et remplacer le disc par l'autre pour la lecture continue.

TO PLAY ONLY DESIRED TRACKS



POUR LIRE UNIQUEMENT LES PISTES VOULUS

1



Program playback - To program tracks in desired order

Programming is possible during stop or playback mode. However, **⏮** or **⏭** cannot be used to select tracks during playback mode.

Only during stop mode, the dialog display appears in each step to facilitate programming.

- 1 **Press PROGRAM.**
 - "DISC?" appears on the display.
- 2 **Press the disc select button (DISC I or DISC II) to designate which disc is to be played back.**
 - "TRACK?" appears on the display.
- 3 **Press **⏮** or **⏭** so that the desired track No. appears on the display, and press PROGRAM.**
 - Total time of program is displayed.
 - For PD-T510 only:**
Instead of the **⏮** or **⏭** button, the Track number/ Digit buttons can be used.
Enter the desired track No. with the Track number/Digit button. It is not necessary to press PROGRAM in this case.
- 4 **Repeat steps 2 and 3 for other tracks to be programmed.**
 - Up to 24 tracks (steps) can be programmed.
- 5 **Press **▶**.**

The tracks are played in the programmed order. When all programmed tracks have been played, the player enters stop mode.

To stop Program playback, press **■.**

- To go to the previous or next step in a program, press **⏮** or **⏭**.
- Each time **■** track is programmed, the display will show the programmed number.
- If the disc is in the player, the program contents will not be erased even if the power is turned off.

NOTE:

When the track is selected with **⏮** or **⏭** in step 3, the displayed track No. is automatically programmed if **⏮** or **⏭** is not pressed within 2 seconds. Therefore, be sure to press **⏮** or **⏭** sequentially until the desired track No. appears on the display.

Lecture programmée - Pour programmer les pistes dans un ordre voulu

La programmation est possible en mode d'arrêt ou de lecture. Cependant, **⏮** ou **⏭** ne peut pas être utilisée pour sélectionner les pistes en mode de lecture.

Uniquement en mode d'arrêt, l'affichage de dialogue apparaît à chaque étape pour faciliter la programmation.

- 1 **Presser PROGRAM.**
 - DISC? Apparaît à l'affichage.
- 2 **Presser la touche de sélection de disc (DISC I ou DISC II) pour spécifier le disc à lire.**
 - TRACK? Apparaît à l'affichage.
- 3 **Presser **⏮** ou **⏭** pour que le n° de piste voulu apparaisse à l'affichage et presser PROGRAM.**
 - La durée totale de programme est affichée.
 - Pour le PD-T510 seulement:**
Au lieu de la touche **⏮** ou **⏭**, les touches de numéro de piste/numériques peuvent être utilisées.
Entrer le n° de piste voulu avec la touche de numéro de piste/numérique. Il n'est pas nécessaire de presser la touche PROGRAM dans ce cas.
- 4 **Répéter les étapes 2 et 3 pour les autres pistes à programmer.**
 - Jusqu'à 24 pistes (étapes) peuvent être programmées.
- 5 **Presser **▶**.**

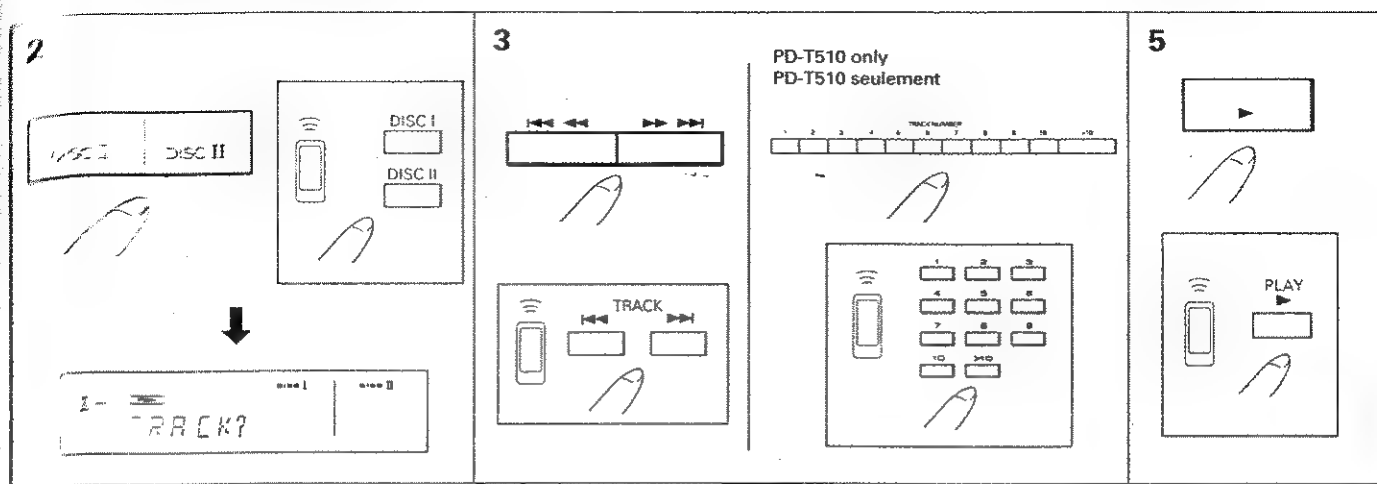
Les pistes sont lues dans l'ordre programmé. Quand toutes les pistes programmées ont été lues, le lecteur entre en mode d'arrêt.

Pour arrêter la lecture programmée, presser **■.**

- Pour passer à l'étape précédente ou suivante d'un programme, presser **⏮** ou **⏭**.
- Chaque fois qu'une piste est programmée, l'affichage indiquera le numéro programmé.
- Si le disc est dans le lecteur, le contenu programmé ne sera pas effacé, même quand l'alimentation est coupée.

REMARQUE:

Quand la piste est sélectionnée avec **⏮** ou **⏭** à l'étape 3, le n° de piste affiché est automatiquement programmé si **⏮** ou **⏭** n'est pas pressée en moins de 2 secondes. Par conséquent, bien presser **⏮** ou **⏭** à la suite jusqu'à ce que le n° de piste voulu apparaisse à l'affichage.



Programming while listening to playback

During normal playback or program playback, you can program the desired tracks.

During normal playback or Hi-Lite scan (Direct program):

The track being played can be programmed.

1. During playback, press PROGRAM to enter the program mode.
2. Whenever a track to be programmed is played, press PROGRAM. You can repeat step 2 until up to 24 steps are programmed.
3. After programming, press ►. The current playback is cleared and the tracks are played in the programmed order.

During program playback: (PD-T510 only)

Enter the desired tracks without pressing PROGRAM. The program contents are added to the program being played.

Notes on time display

- If the total playing time or total remaining time exceeds 100 minutes, the corresponding time will not be displayed.
- If track no. 18 or above is programmed, total remaining time or total playing time will not be displayed.

Programmation tout en écoutant la lecture

En lecture normale ou lecture programmée, vous pouvez programmer les pistes voulues.

Pendant la lecture normale ou la lecture avec balayage Hi-Lite (programme direct):

La piste en lecture peut être programmée.

1. Pendant la lecture, presser PROGRAM pour engager le mode de programme.
2. Quand une piste à programmer est lue, presser PROGRAM. Vous pouvez répéter l'étape 2 jusqu'à ce que 24 étapes soient programmées.
3. Après la programmation, presser ►. La lecture actuelle est annulée et les pistes sont lues dans l'ordre programmé.

Pendant la lecture programmée: (PD-T510 seulement)

Enter les pistes voulues dans presser PROGRAM. Le contenu du programme est ajouté à celui en lecture.

Remarques sur l'affichage de durée

- Si la durée de lecture totale ou la durée restante totale dépasse 100 minutes, la durée correspondante ne sera pas affichée.
- Si la piste n° 18 ou au-dessus est programmée, la durée restante totale ou la durée de lecture totale ne sera pas affichée.

TO PLAY ONLY DESIRED TRACKS

Programming ■ pause

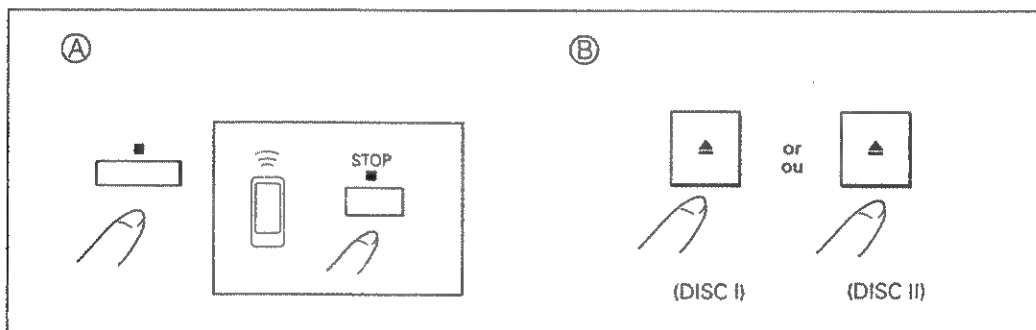
Inserting ■ pause in your program can be very useful when carrying out recording. Press ■ instead of entering a track number. "PA" appears on the display.

- For example, when recording on both sides of ■ cassette tape, if you program a pause after the last track to be recorded on the first side, program playback will pause at that point to allow you to switch tape sides. To resume program playback after the player enters pause mode, press ■.

NOTES:

- A pause can be programmed only when the program procedure is performed under stop mode.
- A pause cannot be programmed at the beginning of a program, nor can two pauses be programmed one after the other.
- A pause inserted in a program is counted as one step.
- If a pause is programmed as the last step of a program, the player will not enter the pause mode.

To clear all of the program contents



- Ⓐ During stop mode, press ■.
- Ⓑ When the disc tray is ejected, the program contents of the ejected disc will be cleared.

POUR LIRE UNIQUEMENT LES PISTES VOULUS

Programmation d'une pause

L'insertion d'une pause dans votre programme peut être utile pour effectuer l'enregistrement. Presser ■ au lieu d'entrer un numéro de piste. "PA" apparaît sur le panneau d'affichage.

- Par exemple, lors de l'enregistrement sur les deux faces d'une cassette, si vous programmez une pause après la dernière piste à enregistrer sur la première face, la lecture programmée effectuera une pause à ce point pour vous permettre de changer la face de la bande. Pour reprendre la lecture programmée une fois que le lecteur entre en mode de pause, presser ■.

REMARQUES:

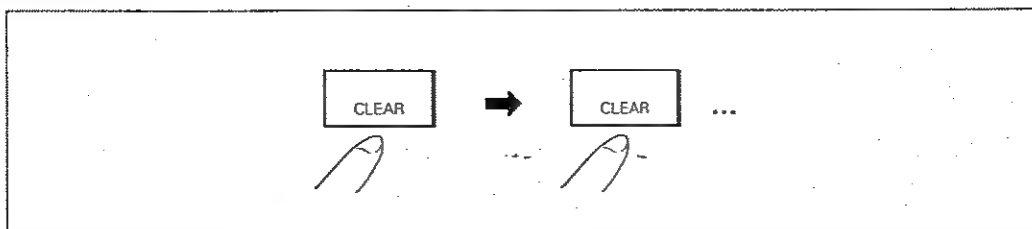
- Une pause ne peut être programmée que quand le processus de programmation est effectué en mode d'arrêt.
- Une pause ne peut pas être programmée au début d'un programme et deux pauses ne peuvent pas être programmées à la suite.
- Une pause insérée dans un programme est comptée comme une étape.
- Si une pause est programmée à la dernière étape d'un programme, le lecteur n'entrera pas en mode de pause.

Pour annuler tout le contenu d'un programme

- Ⓐ En mode d'arrêt, presser ■.
- Ⓑ Quand le tiroir de disc est éjecté, le contenu du programme du disc éjecté sera annulé.

TO PLAY ONLY DESIRED TRACKS

To erase a program



During program mode, press CLEAR.
The last program step is erased and the contents of the previous program step are displayed.

NOTE:

Contents of a program can be erased during playback as well. However, tracks preceding the currently playing track cannot be erased in this way.

POUR LIRE UNIQUEMENT LES PISTES VOULUS

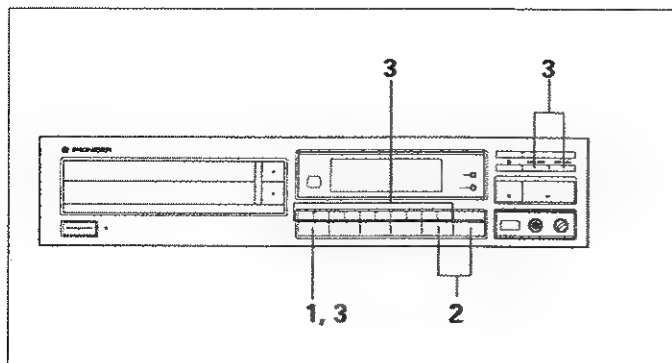
Pour annuler un programme

En mode de programme, presser CLEAR.
La dernière étape du programme est effacée et le contenu de l'étape de programme précédente est affiché.

REMARQUE:

Le contenu d'un programme peut aussi être effacé en cours de lecture. Cependant, les pistes précédant la piste en cours de lecture ne peut pas être effacée de cette manière.

CONVENIENT OPERATION FOR RECORDING



With this function, tracks are automatically programmed for both sides of the tape.

COMPU PROGRAM EDIT

The player automatically rearranges the order in which tracks are played back so that their total playing time becomes the specified playing time as near as possible.

AUTO PROGRAM EDIT

Tracks are selected within the designated time, starting from the first track and progressing in order.

1 Select the Compu Program Edit mode or Auto Program Edit mode with COMPU/AUTO EDIT.

To enter the Compu Program Edit mode: Press the button once. "COMPU" appears on the display. After approximately 1 second "TIME?" appears on the display.

To enter the Auto Program Edit mode: Press the button twice. "AUTO" appears on the display. After approximately 1 second "TIME?" appears on the display.

To program all tracks on the disc: Press the button once and do not perform step 3 below.

In about three seconds, the player will automatically select the tape length (46, 60 or 90 minutes) which will allow recording of all tracks on the disc, then program the tracks.

2 Press the disc select button (DISC I or DISC II) to designate which disc is to be played back.

3 Press \ll or \gg so that the desired playing time appears on the display.

- Each time the buttons are pressed, the time setting will change in the following order.

46 \leftrightarrow 54 \leftrightarrow 60 \leftrightarrow 74 \leftrightarrow 90 Unit: Minute

- The displayed time is memorized and the player starts calculation by pressing COMPU/AUTO EDIT or if other time setting is not selected within 3 seconds.

For PD-T510 only

Instead of the \ll or \gg button, Track number/ Digit buttons (1 - 10) can be used.

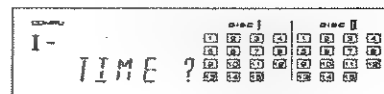
Press the 10's digit button and 1's digit button sequentially. (To enter 9 minutes or less, press 10 and then the corresponding digit button.)

FONCTIONNEMENT PRATIQUE POUR L'ENREGISTREMENT

1



After approx. 1 second
Après environ 1 seconde



Avec cette fonction, les pistes sont automatiquement programmées pour les deux faces de la bande.

EDITION DE PROGRAMME INFORMATISEE

Le lecteur réarrange automatiquement l'ordre dans lequel les pistes sont lues pour que leur durée de lecture totale soit aussi proche que possible de la durée de lecture spécifiée.

EDITION DE PROGRAMME AUTOMATIQUE

Les pistes sont choisies selon la durée spécifiée, à partir de la première et se suivant dans l'ordre.

1 Sélectionner le mode d'édition de programme informatisée ou le mode d'édition de programme automatique avec COMPU/AUTO EDIT.

Pour engager le mode d'édition de programme informatisée: Presser la touche une fois. COMPU apparaît à l'affichage. Après environ une seconde, TIME? Apparaît à l'affichage.

Pour engager le mode d'édition de programme automatique: Presser la touche deux fois. AUTO apparaît à l'affichage. Après environ 1 seconde, TIME? Apparaît à l'affichage.

Pour programmer toutes les pistes du disc: Presser la touche une fois et ne pas passer à l'étape 3 ci-dessous.

En environ trois secondes, le lecteur sélectionnera automatiquement la longueur de bande (46, 60 ou 90 minutes) qui permet l'enregistrement de toutes les pistes du disc, puis programmera les pistes.

2 Presser la touche de sélection de disc (DISC I ou DISC II) pour spécifier le disc à lire.

3 Presser \ll ou \gg pour que la durée de lecture voulue apparaisse à l'affichage.

- A chaque pression sur les touches, le réglage de la durée changera dans l'ordre suivant.

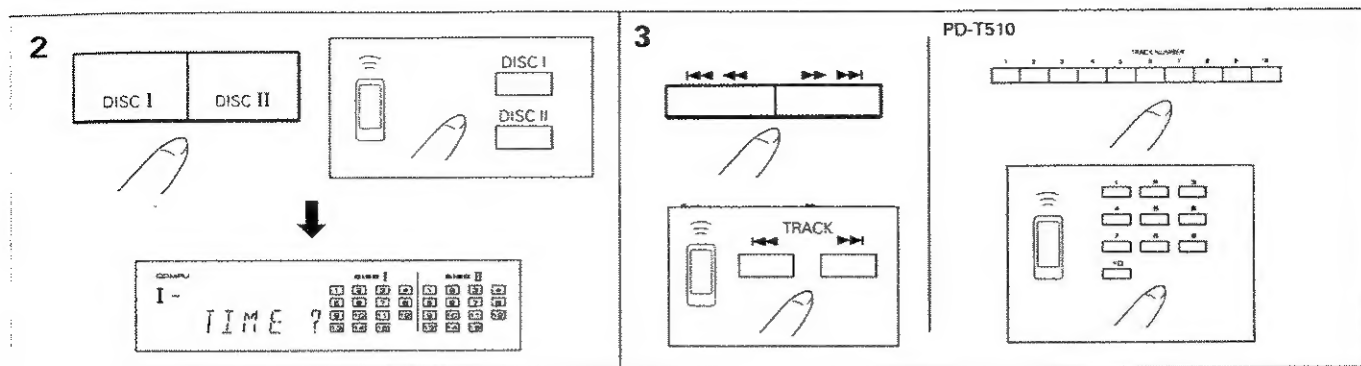
46 \leftrightarrow 54 \leftrightarrow 60 \leftrightarrow 74 \leftrightarrow 90 Unité: Minute

- La durée affichée est mémorisée et le lecteur commence le calcul en pressant COMPU/AUTO EDIT ou si aucun autre réglage de durée n'est sélectionné en moins de 3 secondes.

Pour le PD-T510 seulement

Au lieu de la touche \ll ou \gg , les touches de numéro de piste/numériques (1 - 10) peuvent être utilisées.

Presser la touche numérique des dizaines et celle des unités à la suite. (Pour entrer 9 minutes ou moins, presser 10 puis la touche numérique correspondante.)



Example: The disc in tray I and the tape playing time 46 minutes are selected.

Exemple: Le disque du plateau 1 et une durée de lecture de 46 minutes sont sélectionnés.

COMPU PROGRAM EDIT

Side A

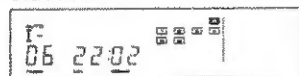


Side B



AUTO PROGRAM EDIT

Side A

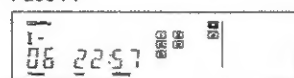


Side B

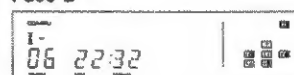


EDITION DE PROGRAMME AUTOMATIQUE

Face A



Face B



EDITION PROGRAMMEE PAR ORDINATEUR

Face A



Face B



To confirm the programmed results:

After completion of programming, press COMPU/AUTO EDIT; each time the button is pressed, the program results will be alternately displayed for the tape side A and the tape side B.

Pour confirmer les résultats programmés:

Après avoir terminé la programmation, appuyer sur la touche COMPU/AUTO EDIT; chaque fois que la touche est enfoncée, les résultats du programme seront alternativement affichés pour les faces A et B de la bande.

NOTES:

- Up to 24 steps can be programmed.
- With discs contained 19 tracks or more, programming may not be correctly performed.
- If the selected time is too short for any track to be programmed, programming cannot be performed.
- If you wish to enter the time with the digit buttons after the time is already entered with <<<< or >>>> in step 3, press >10<. The digit buttons can now be operated. (PD-T510 only)
- If the disc is in the player, the contents of the Compu program edit are not cleared even when the power is turned off. However, if the power is turned off with an audio timer or by unplugging the power cord, the program contents will be erased.

REMARQUES:

- Jusqu'à 24 étapes peuvent être programmées.
- Avec les discs contenant 19 pistes ou plus, la programmation peut ne pas être effectuée correctement.
- Si la durée sélectionnée est trop courte pour qu'une piste puisse être programmée, la programmation ne peut pas être effectuée.
- Si vous voulez entrer la durée avec les touches numériques après que la durée soit entrée avec <<<< or >>>> à l'étape 3, presser >10<. Les touches numériques peuvent alors fonctionner. (PD-T510 seulement)
- Si le disc est dans le lecteur, le contenu de l'édition de programme informatisée n'est pas effacé même quand l'alimentation est coupée. Cependant, si l'alimentation est coupée avec une minuterie audio ou en débranchant le cordon d'alimentation, le contenu du programme sera effacé.

TROUBLESHOOTING

Incorrect operations are often mistaken for trouble and malfunctions. If you think that there is something wrong with this component, check the points below. Sometimes the trouble may lie in another component. Investigate the other components and electrical appliances being used.

If the trouble cannot be rectified even after exercising the checks listed below, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer to carry out repair work.

Symptom	Cause	Remedy
Disc tray is not expelled when OPEN/CLOSE is pressed.	<ul style="list-style-type: none"> Power plug is disconnected from outlet. The POWER switch is OFF (STANDBY). 	<ul style="list-style-type: none"> Connect plug to amplifier or wall outlet. Press the POWER switch ON.
When playback is started, it stops immediately. Pauses or stops during playback.	<ul style="list-style-type: none"> Disc is loaded upside down. Smudges, etc., on the disc. 	<ul style="list-style-type: none"> Load the disc correctly with the label side UP. Clean the smudges from the disc and then play it again.
No sound	<ul style="list-style-type: none"> Output cables are connected incorrectly or loosely. Incorrect operation of stereo amplifier. Pin plugs and/or amplifier terminals are dirty. Player is in pause mode. 	<ul style="list-style-type: none"> Connect properly. Check the settings of amplifier switches and sound volume controls. Clean away dirt. Press the PLAY ► button.
Sound is distorted, noise is output.	<ul style="list-style-type: none"> Incorrect connections. Pin plugs and/or amplifier terminals are dirty. Interference is being picked up from a TV set. 	<ul style="list-style-type: none"> Connect to amplifier's AUX or CD terminals. Do not connect to PHONO terminals. Clean away dirt. Switch OFF TV set, or move player away from TV set.
With certain discs, loud noise is produced, or play stops.	<ul style="list-style-type: none"> Disc has bad scratch or warp. Disc is extremely dirty. 	<ul style="list-style-type: none"> Replace the disc. Clean disc.
The picture of the TV screen is fluctuated or FM broadcast has noise interference.	<ul style="list-style-type: none"> Interference is being picked up from the CD player. 	<ul style="list-style-type: none"> Turn off POWER of the player, or move the player away from TV or tuner.
Remote control will not function. (PD-T510 only)	<ul style="list-style-type: none"> Dead batteries. Too far from player or wrong angle. Obstruction between player and remote control unit. 	<ul style="list-style-type: none"> Replace batteries. The distance between remote control unit and player should be no more than about 7 meters. The operational angle against the front panel is within 30° from right or left end of player. Relocate remote control unit or remove obstruction.

SPECIFICATIONS

1. General

Type	Compact disc digital audio system
Power requirements	
European model	AC 220 - 240 V, 50/60 Hz
Australian model	AC 220 - 240 V, 50/60 Hz
Canadian model	AC 120 V, 60Hz
Other models	AC 110 - 127/220 - 240 V (Switchable), 50/60 Hz
Power consumption	
Canadian model	12 W
Other models	13 W
Operating temperature	+5°C - +35°C +41°F - +95°F
Weight	3.5 kg (7 lb, 11 oz)
External dimensions	
PD-T510: All models	
PD-T310: European models	420(W) X 276(D) X 101(H) mm 16-9/16(W) X 10-7/8(D) X 4(H) in
Other models	420(W) X 276(D) X 96(H) mm 16-9/16(W) X 10-7/8(D) X 3-3/4(H) in

2. Audio section

Frequency response	2 Hz - 20 kHz
S/N ratio	102 dB or more (EIAJ)
Dynamic range	96 dB or more (EIAJ)
Harmonic distortion	0.003 % or less (EIAJ)
Output voltage	2.0 V
Wow and flutter	Limit of measurement (±0.001 % W.PEAK) or less (EIAJ)
Channels	2-channel (stereo)

3. Output terminal

Audio line output jacks	
Control input/output jacks (available with the PD-T310 and Canadian and Australian models of the PD-T510)	
CD-DECK SYNCHRO jack	
Headphone jack (with volume control)	
PD-T510: All models	
PD-T310: European model	

4. Functions

Basic operation buttons
 ● PLAY, PAUSE, STOP

Search function
 ● Disc search
 ● Track search
 ● Manual search

Hi-Lite scan

Programming
 ● Maximum 24 steps
 ● Pause

Repeat functions
 ● 1 track repeat
 ● All tracks repeat
 ● Program play repeat
 ● Random play repeat

Random play (repeat also available)

Continuous music play
 ● Auto eject play
 ● Auto eject random play
 ● Relay-repeat play
 ● Random relay-repeat play

Switching display
 Time consumed, remaining time (track/disc), and total time

Timer start

Peak search

Compu/Auto program editing
 Selects the tracks within the specified time.

Digital level control (PD-T510 only)

CD-Deck synchro

5. Accessories

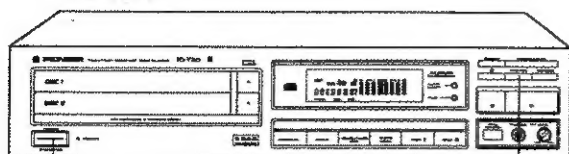
● Remote control unit (PD-T510 only)	1
● Size AAA/R03/dry batteries (PD-T510 only)	2
● Control cord (provided with PD-T310 and Canadian and Australian models of PD-T510)	1
● Output cable	1
● Operating instructions	1

NOTE:

Specifications and design subject to possible modification without notice, due to improvements.

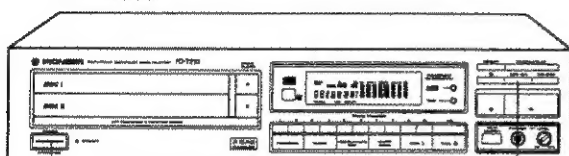
DEMO MODE MODE DE DEMONSTRATION

PD-T310



POWER

PD-T510



POWER

Demo mode allows you to see variation of the display. To enter the demo mode, press POWER and then **⏮ ⏭** within 1 second without inserting the disc. To exit the demo mode, press any buttons.

Pour passer dans le mode de démonstration, appuyer sur l'interrupteur d'alimentation (POWER) sans disque et appuyer sur la touche **⏮ ⏭** dans la seconde qui suit. Diverses fonctions de ce lecteur apparaitront sur l'affichage. Appuyer sur n'importe quelle touche pour quitter le mode de démonstration.

Published by Pioneer Electronic Corporation.
Copyright © 1992 Pioneer Electronic Corporation.
All rights reserved.

PIONEER ELECTRONIC CORPORATION 4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153, Japan
PIONEER ELECTRONICS [USA] INC. 2265 East 220th Street, Long Beach, California 90810, U.S.A.
 P.O. BOX 1720, Long Beach, California 90801, U.S.A.
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC. 300 Allstate Parkway Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
PIONEER ELECTRONIC [EUROPE] N.V. Haven 1087 Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium, TEL: 03/750.05.11
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD. 178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: [03] 580-9911